2023/2856

18.12.2023

SKLEP SVETA (EU) 2023/2856

z dne 7. decembra 2023

o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Odboru za sodelovanje v sestavi predstavnikov za trgovino, ustanovljenem s Sporazumom o okrepljenem partnerstvu in sodelovanju med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Kazahstan na drugi strani, v zvezi s pripravo seznama 15 oseb, ki so pripravljene opravljati vlogo arbitrov v postopkih reševanja sporov in so zanjo primerne

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti prvega pododstavka člena 207(4) v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Sporazum o okrepljenem partnerstvu in sodelovanju med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Kazahstan na drugi strani ([1]) (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) je Unija sklenila s Sklepom Sveta (EU) 2020/244 ([2]) in je začel veljati 1. marca 2020.

(2) Na podlagi člena 196(1) Sporazuma Odbor za sodelovanje v sestavi predstavnikov za trgovino (v nadaljnjem besedilu: Odbor za sodelovanje), kot je določeno v členu 269(5) Sporazuma, najpozneje 6 mesecev po začetku veljavnosti Sporazuma pripravi seznam vsaj 15 oseb, ki so pripravljene opravljati vlogo arbitrov v postopkih reševanja sporov in so zanjo primerne (v nadaljnjem besedilu: seznam arbitrov). Seznam arbitrov mora biti sestavljen iz treh podseznamov, od katerih vsak vključuje vsaj pet posameznikov: en podseznam za vsako pogodbenico in en podseznam posameznikov, ki niso državljani nobene od pogodbenic in ki lahko opravljajo funkcijo predsednika arbitražnega sveta.

(3) Na podlagi predlogov pogodbenic se pričakuje, da bo Odbor za sodelovanje na svojem naslednjem srečanju sprejel sklep o določitvi seznama arbitrov.

(4) Primerno je, da se v zvezi s pripravo seznama arbitrov, določi stališče, ki se v imenu Unije zastopa v Odboru za sodelovanje, saj bo predvideni sklep Odbora za sodelovanje zavezujoč za Unijo –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Stališče, ki se v imenu Unije zastopa v Odboru za sodelovanje v sestavi predstavnikov za trgovino (v nadaljnjem besedilu: Odbor za sodelovanje), ustanovljenem s Sporazumom o okrepljenem partnerstvu in sodelovanju med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Kazahstan na drugi strani, v zvezi s pripravo seznama oseb, ki so pripravljene opravljati vlogo arbitrov in so zanjo primerne, v skladu s členom 196(1) Sporazuma, v postopkih reševanja sporov, temelji na osnutku sklepa Odbora za sodelovanje, ki je priložen temu sklepu.

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

([1]) UL L 29, 4.2.2016, str. 3.
([2]) Sklep Sveta (EU) 2020/244 z dne 20. januarja 2020 o sklenitvi Sporazuma o okrepljenem partnerstvu in sodelovanju med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Kazahstan na drugi strani, v imenu Unije (UL L 52, 25.2.2020, str. 1).

V Bruslju, 7. decembra 2023

Za Svet
predsednik
J. HEREU BOHER

OSNUTEK

SKLEP št. …/2023 ODBORA ZA SODELOVANJE V SESTAVI PREDSTAVNIKOV ZA TRGOVINO

z dne …

o pripravi seznama arbitrov na podlagi člena 196(1) Sporazuma o okrepljenem partnerstvu in sodelovanju med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Kazahstan na drugi strani

ODBOR ZA SODELOVANJE V SESTAVI PREDSTAVNIKOV ZA TRGOVINO JE –

ob upoštevanju Sporazuma o okrepljenem partnerstvu in sodelovanju med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Kazahstan na drugi strani (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) in zlasti člena 196(1) Sporazuma,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Na podlagi člena 196(1) Sporazuma Odbor za sodelovanje v sestavi predstavnikov za trgovino (v nadaljnjem besedilu: Odbor za sodelovanje), kot je določeno v členu 269(5) Sporazuma, najpozneje šest mesecev po začetku veljavnosti Sporazuma pripravi seznam vsaj 15 oseb, ki so pripravljeni opravljati vlogo arbitrov v postopkih reševanja sporov in so zanjo primerne (v nadaljnjem besedilu: seznam arbitrov).

(2) Člen 196(1) Sporazuma določa, da mora biti seznam arbitrov sestavljen iz treh podseznamov, od katerih vsak vključuje vsaj pet oseb: en podseznam za vsako pogodbenico in en podseznam oseb, ki niso državljani nobene od pogodbenic in ki lahko opravljajo funkcijo predsednika arbitražnega sveta. Člen 196(2) Sporazuma zahteva, da imajo arbitri specializirano znanje in izkušnje s področja prava in mednarodne trgovine..

(3) Evropska unija in Republika Kazahstan sta vsaka predlagali pet kandidatov za opravljanje funkcije arbitra in sta se dogovorili o petih državljanih tretjih držav, ki bodo opravljali funkcijo predsednika arbitražnega sveta. Vse te osebe so pripravljene delovati kot arbitri in so za to primerne ter izpolnjujejo pogoje iz člena 196 Sporazuma..

(4) Za zagotovitev pravilnega delovanja Sporazuma, zlasti poglavja 14 naslova III Sporazuma, bi moral seznam arbitrov pripraviti Odbor za sodelovanje. –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Seznam 15 oseb, ki so pripravljene opravljati vlogo arbitrov v postopkih reševanja sporov in so zanjo sposobne, iz Sporazuma o okrepljenem partnerstvu in sodelovanju med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Kazahstan na drugi strani, je pripravljen na podlagi člena 196(1) navedenega sporazuma.

Seznam arbitrov je določen v Prilogi k temu sklepu.

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V …,

Za Odbor za sodelovanje
predsednik/predsednica

PRILOGA

SEZNAM ARBITROV IZ ČLENA 196(1) SPORAZUMA O OKREPLJENEM PARTNERSTVU IN SODELOVANJU MED EVROPSKO UNIJO IN NJENIMI DRŽAVAMI ČLANICAMI NA ENI STRANI TER REPUBLIKO KAZAHSTAN NA DRUGI STRANI

Arbitri, ki jih je predlagala Evropska unija

1. Claudia ANNACKER
2. Maria Chiara MALAGUTI
3. Danae AZARIA
4. Irina BUGA
5. Pierre D'ARGENT

Arbitri, ki jih je predlagala Republika Kazahstan

1. Gani BITENOV
2. Miras DAULENOV
3. Aigoul KENJEBA YEVA
4. Marat SARSENBAYEV
5. Farhad KARAGUSSOV

Predsedniki

1. Ichiro ARAKI (Japonska)
2. Penelope Jane RIDINGS (Nova Zelandija)
3. Ujal Singh BHATIA (Indija)
4. Valerie HUGHES (Kanada)
5. Thomas COTTIER (Švica)